

Kitab Suci Bocah  
nyuguhaké

Paskah  
Pisanan



Ditulis déning: Edward Hughes

Digambari déning: Janie Forest

Dibesut déning: Lyn Doerksen

Diterjemahaké déning: Endang Supardan

diproduksi déning: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2011 Bible for Children, Inc.  
Kowe duwé hak motokopi utawa nyithak  
crita iki, waton ora kanggo diedol.

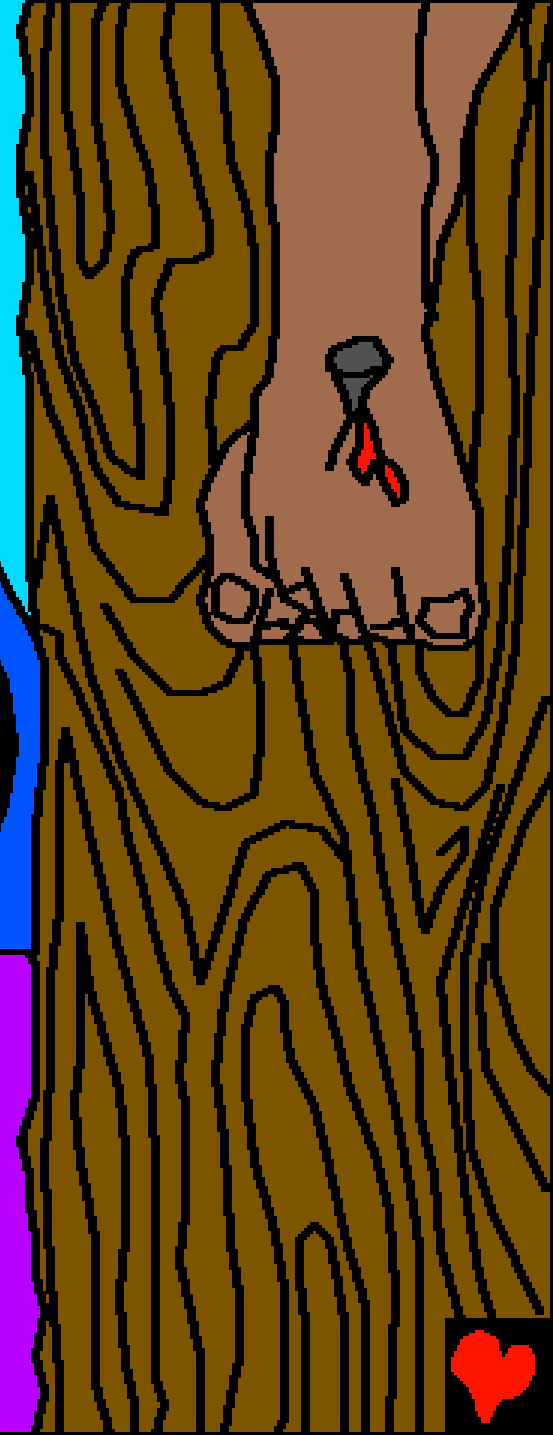


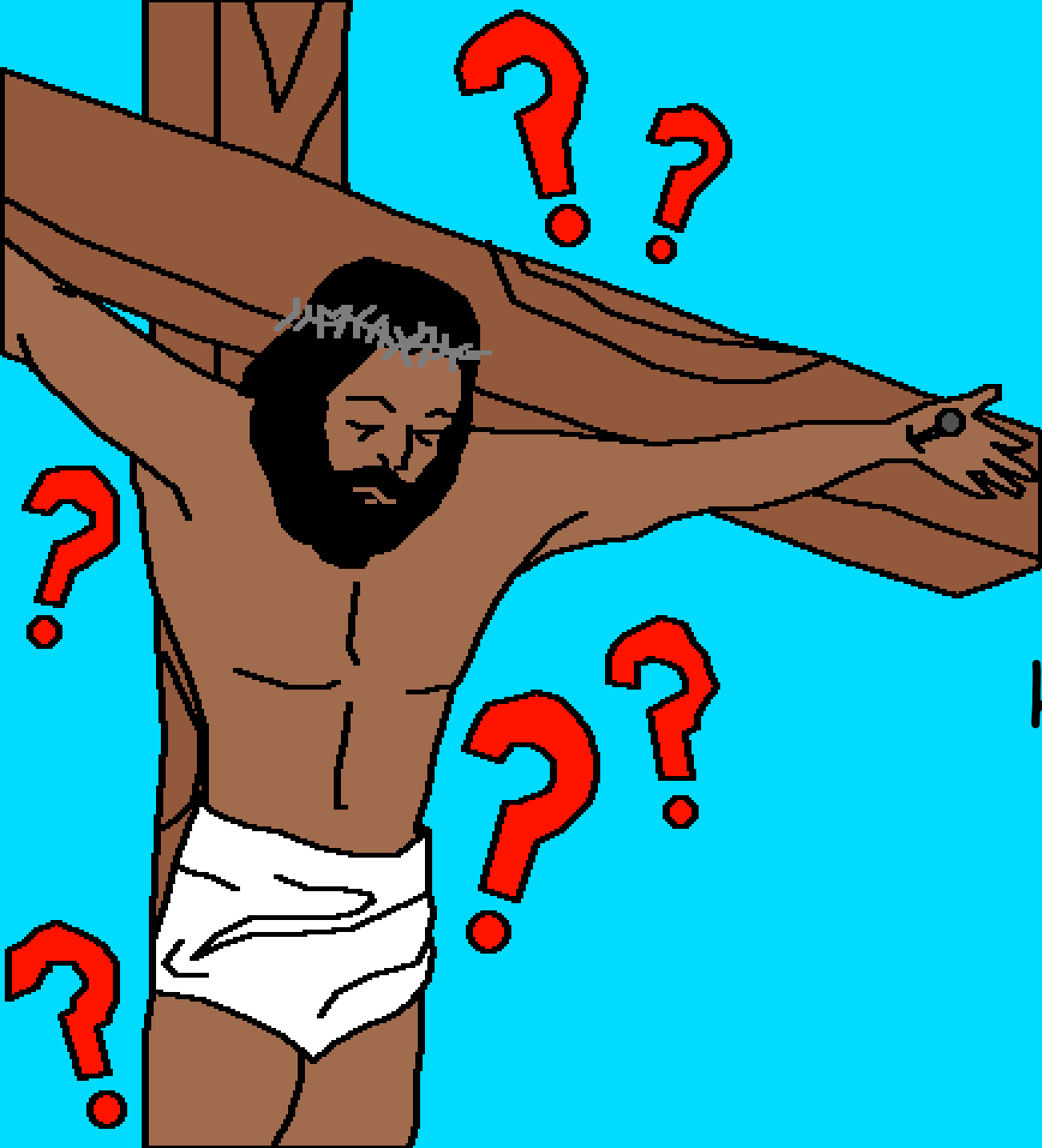
Wanita iku ngadeg  
nang pegunungan  
sing lagi akèh  
wongé; kanthi  
sedhih  
banget  
mripaté  
nyawang

pemandhangan  
sing nggegirisi.



Anaké wanita iku wis mèh  
tilar donya. Ibu  
iku iya Maria  
sing ngadeg  
cedhak  
panggonan  
Gusti Yésus  
dipaku  
nang kayu  
salib.





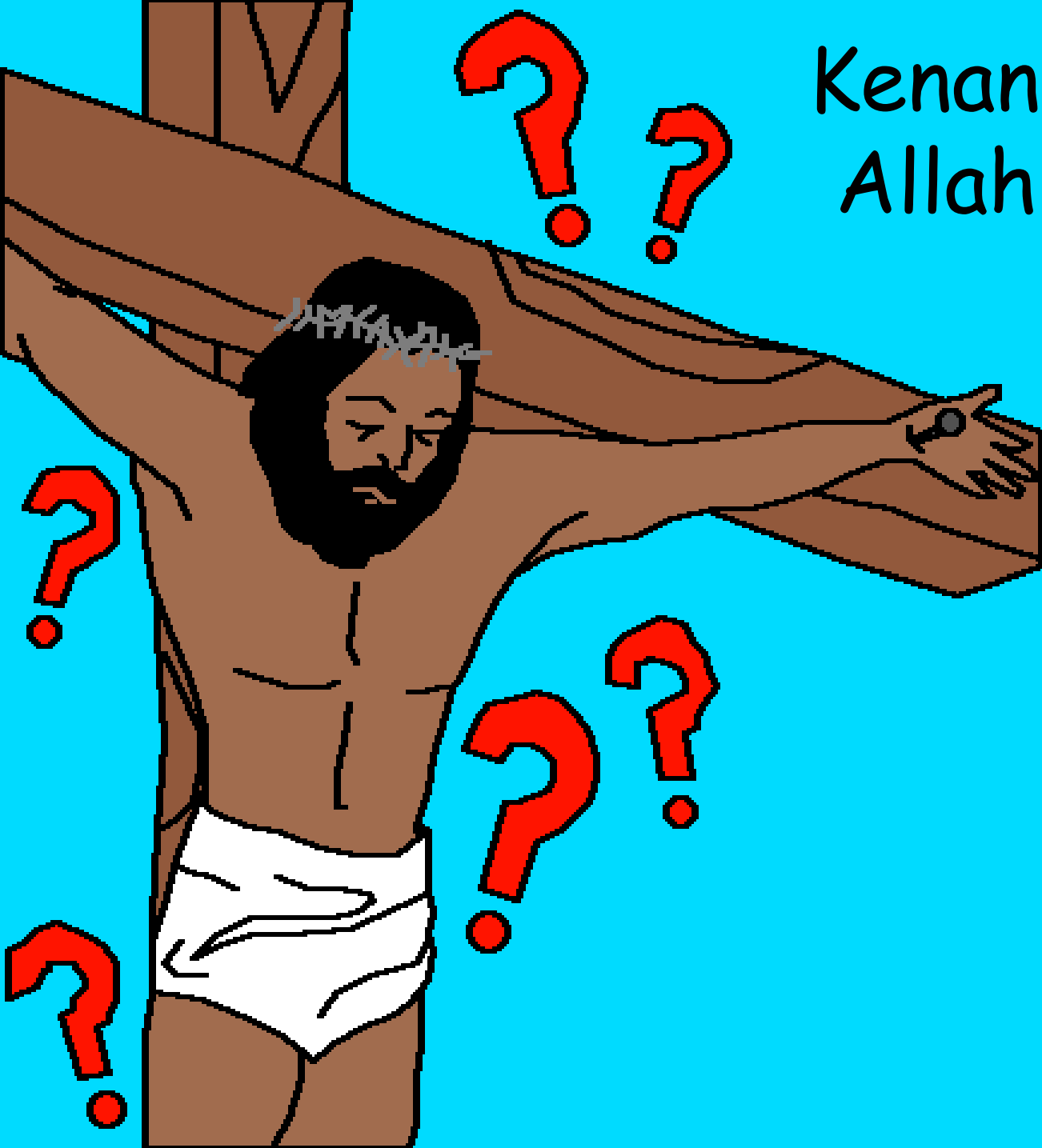
Kepriyé  
déné  
kedadéyané  
bisa kaya  
mengkono?





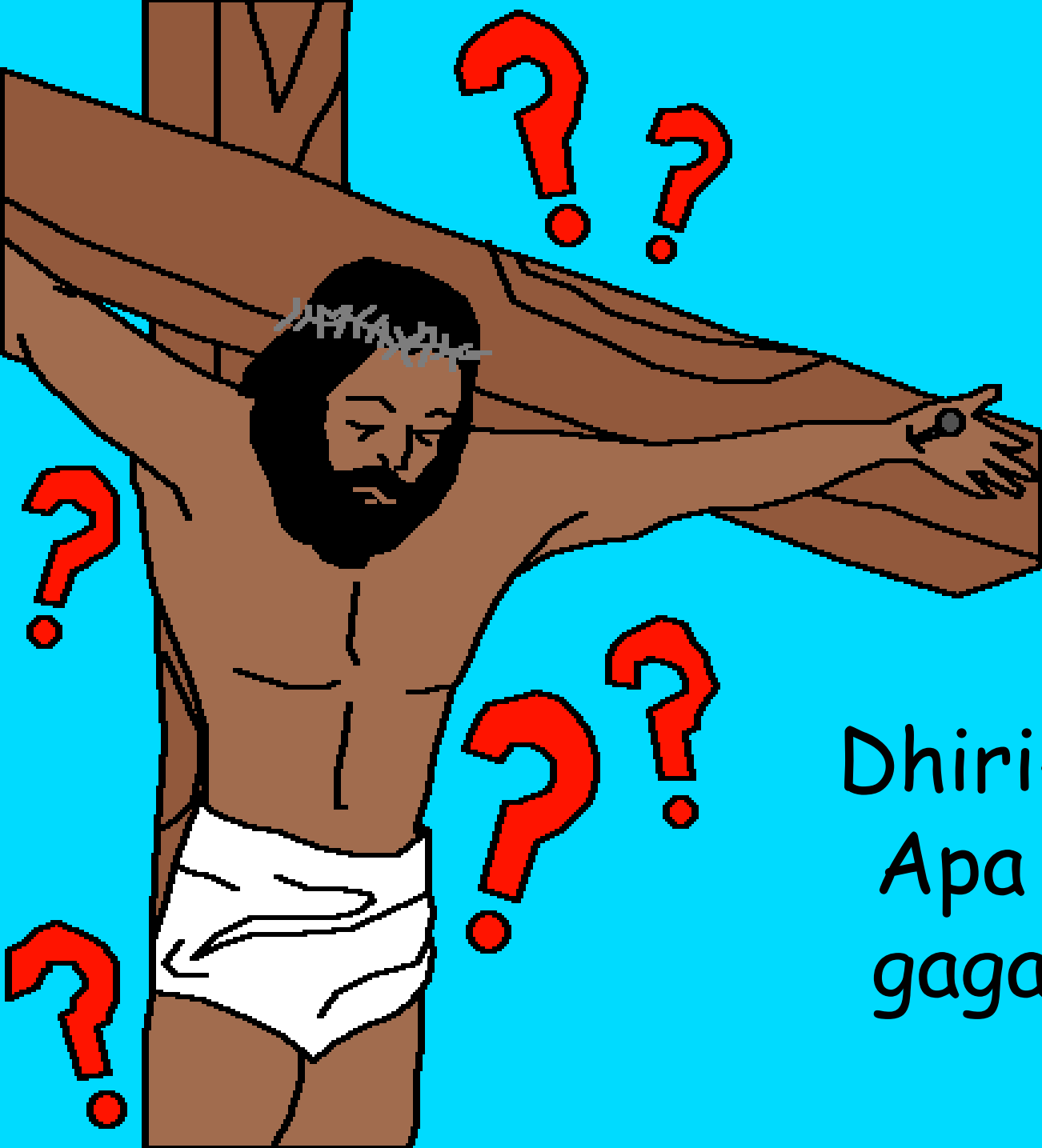
Kepriyé déné  
Gusti Yésus sing  
gesangé utawa  
uripé apik  
banget,  
kebak  
kabecikan,  
akiré bisa kaya  
ngono sengsarané?





Kenang-apa Gusti  
Allah marengaké  
Putrané  
dipaku  
nang  
kayu  
salib  
nganti séda  
ing kono?





Apa Yésus  
klèru  
bab  
Sapa  
sajané

Dhiri-pribadiné?  
Apa Gusti Allah  
gagal?







Ora, Gusti Allah ora gagal. Uga Gusti Yésus ora kleru apa-apa. Gusti Yésus tansah mangerti yèn Panjenengané bakal dipatèni déning para wong sing jahat.





Malahan nalika  
Gusti Yésus isih bayi,  
ana wong tuwa sing  
jenengé Siméon tau  
ngandhani marang  
Maria yèn ing  
tembé mburi bakal  
ngalami kasedhihan  
gedhé.



Sawatara  
dina  
sakdurungé  
Gusti Yésus  
disédani, ana  
wong wadon  
marani Gusti,  
banjur ngesokaké  
minyak wangi larang  
sakguci ing samparané Gusti Yésus.



"Wong wadon iku mborosaké dhuwit," kandhané para sakabat sing padha ora setuju. "Dhewèké nglakoni barang sing becik" ngendikané Gusti Yésus.



"Dhewèké  
nglakoni  
mangkono  
iku kanggo  
nyedhiyakaké  
anggonku bakal  
dikubur". Pangandikané  
Gusti iku nganèh-anèhi  
utawa ora lumrah, ya!



Sakwisé iku, Yudas,  
yaiku salah siji saka  
muridé Gusti  
Yésus sing  
jumlahé  
rolas, ...



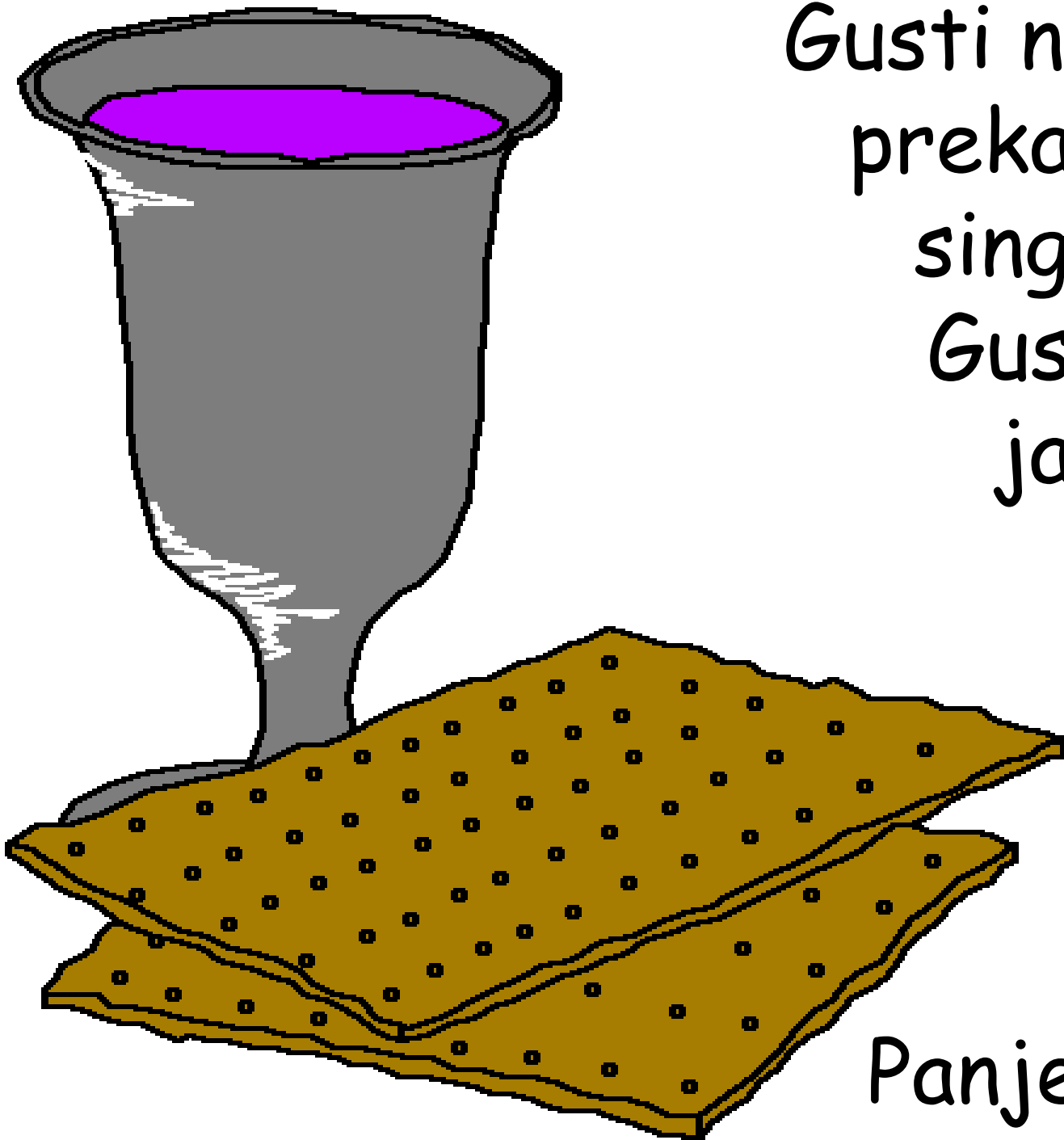
... sekongkolan karo  
para pemimpin Imam,  
arep ngiyanati  
Gusti Yésus,  
diijoli 30  
iji utawa  
sèkel,  
dhuwit  
pérak.



Ing dina Riyaya  
Paskahé wong Jahudi,  
Gusti Yésus dhahar  
bebarengan sing  
pungkasan karo  
murid-muridé.







Gusti ngendikaaké  
prekara-prekara  
sing éndah bab  
Gusti Allah lan  
janjiné Gusti  
marang  
sapa  
waé sing  
tresna  
marang  
Panjenengané.



Banjur Gusti Yésus  
mundhut roti lan  
unjukan banjur  
diedum-dum.

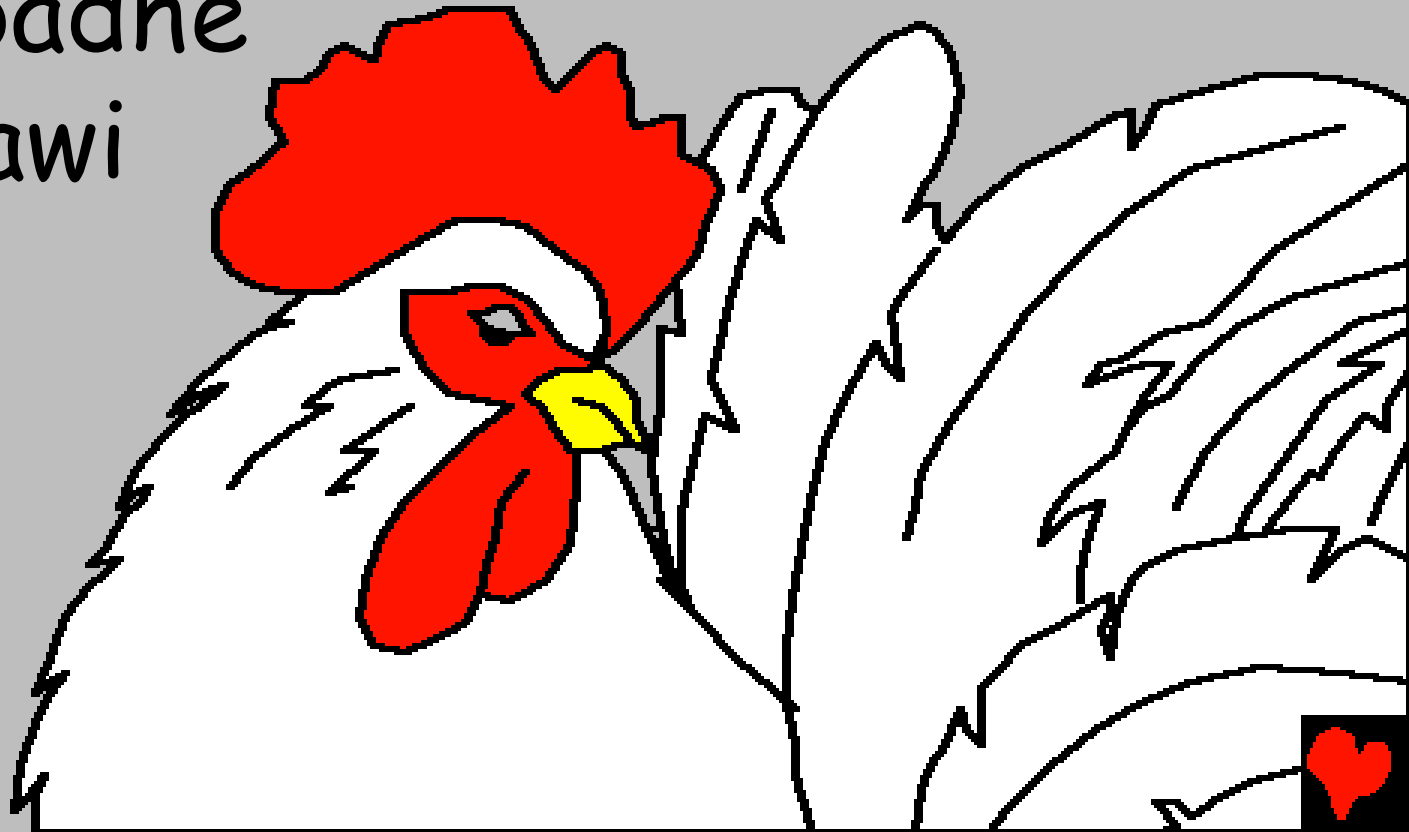




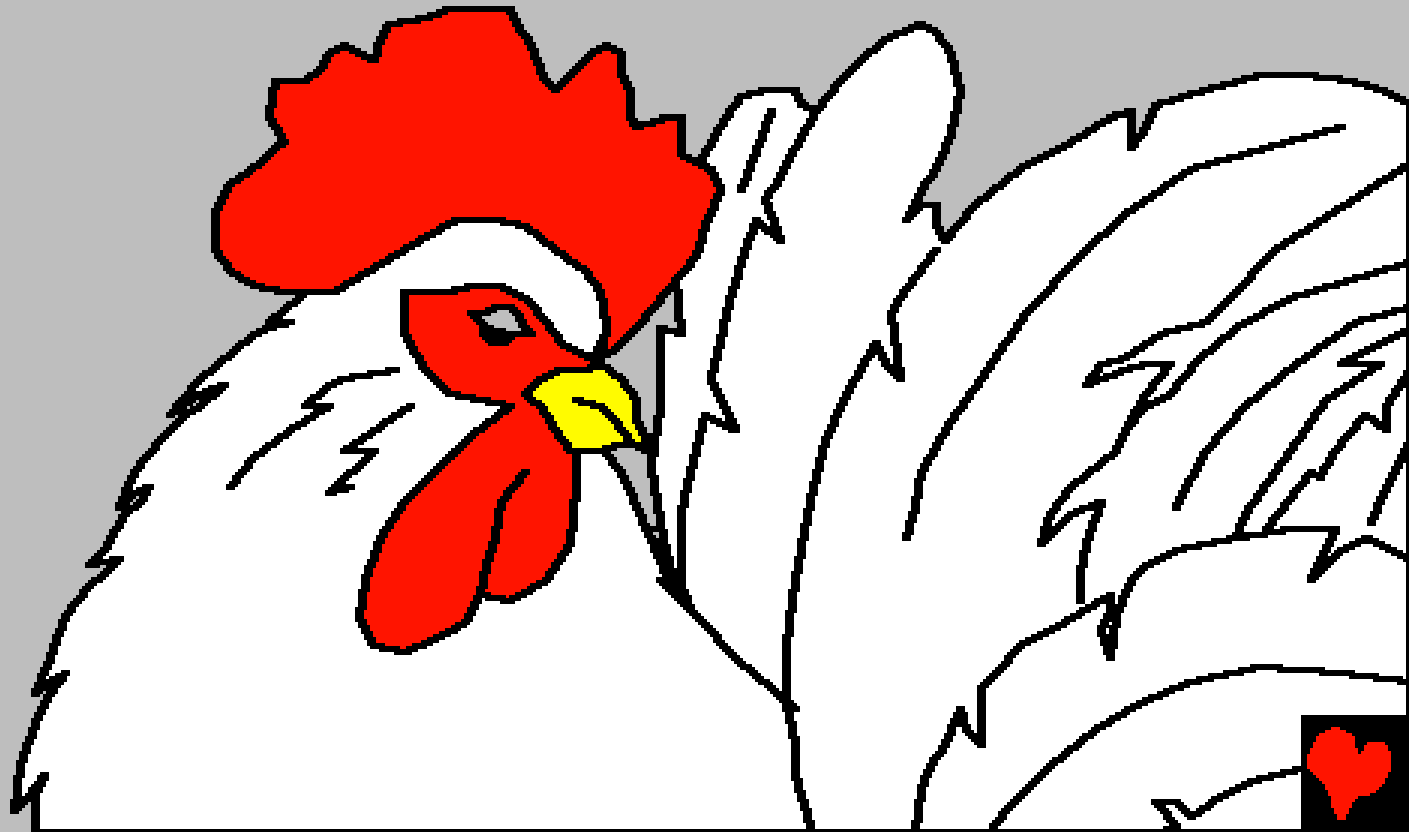
Iku kanggo ngélingaké  
para murid mau yèn  
badané lan rahé utawa  
getihé Gusti Yésus  
diparingaké kanggo  
pangapuraning  
dosa.



Banjur Gusti Yésus ngendika marang para sekabaté yèn Panjenengané bakal dikiyanati, lan para murid kabèh bakal mlayu ngadoh. "Kula mboten badhé késah utawi mlajar," aturé Petrus.



"Sakdurungé jago kluruk wayah  
ésuk, sira bakal nyélaki aku, kandha  
ora kenal karo Aku, kaping telu,"  
ngendikané  
Gusti.





Bengi iku uga,  
Gusti Yésus  
tindak  
ndedonga  
ing Taman  
Gètsémané.

Para murid sing  
didhawuhi ngancani  
Gusti Yésus padha  
keturon.





Pandangané  
Gusti Yésus  
mangkéné:  
"Dhuh Rama,  
menawi  
kepareng  
cawan punika  
kasingkirna  
saking Kula.





Nanging  
sampun  
pikajeng  
Kula, namung  
karsa Paduka  
kémawon  
ingkang  
kalampahan".





Ujug-ujug ana sakgerombolan wong  
nggawa senjata mlebu ing taman  
iku, dipandhu déning Yudas.

Gusti Yésus ora  
nglawan, nanging  
Pétrus nyerang  
nganggo pedhangé  
nganti ana wong  
sing kupingé  
prothol.



Tanpa ramé-ramé, Gusti Yésus  
banjur ngemèk kupingé wong  
kuwi lan dhewèké dadi mari.  
Gusti Yésus pirsá,  
yèn prakara  
penahanané  
Panjenengané  
iku pancèn klebu  
ing kersané  
Gusti Allah.



Gerombolan mau nggawa Gusti Yésus  
marang dalemé imam besar.

Ing kono, para  
pemimpin agama  
Yahudi njaluk  
supaya Gusti  
Yesus  
dipatèni.



Ora adoh saka kono, Pétrus ngadeg  
cedhak para  
rewang sing  
padha gegenèn  
karo nonton.



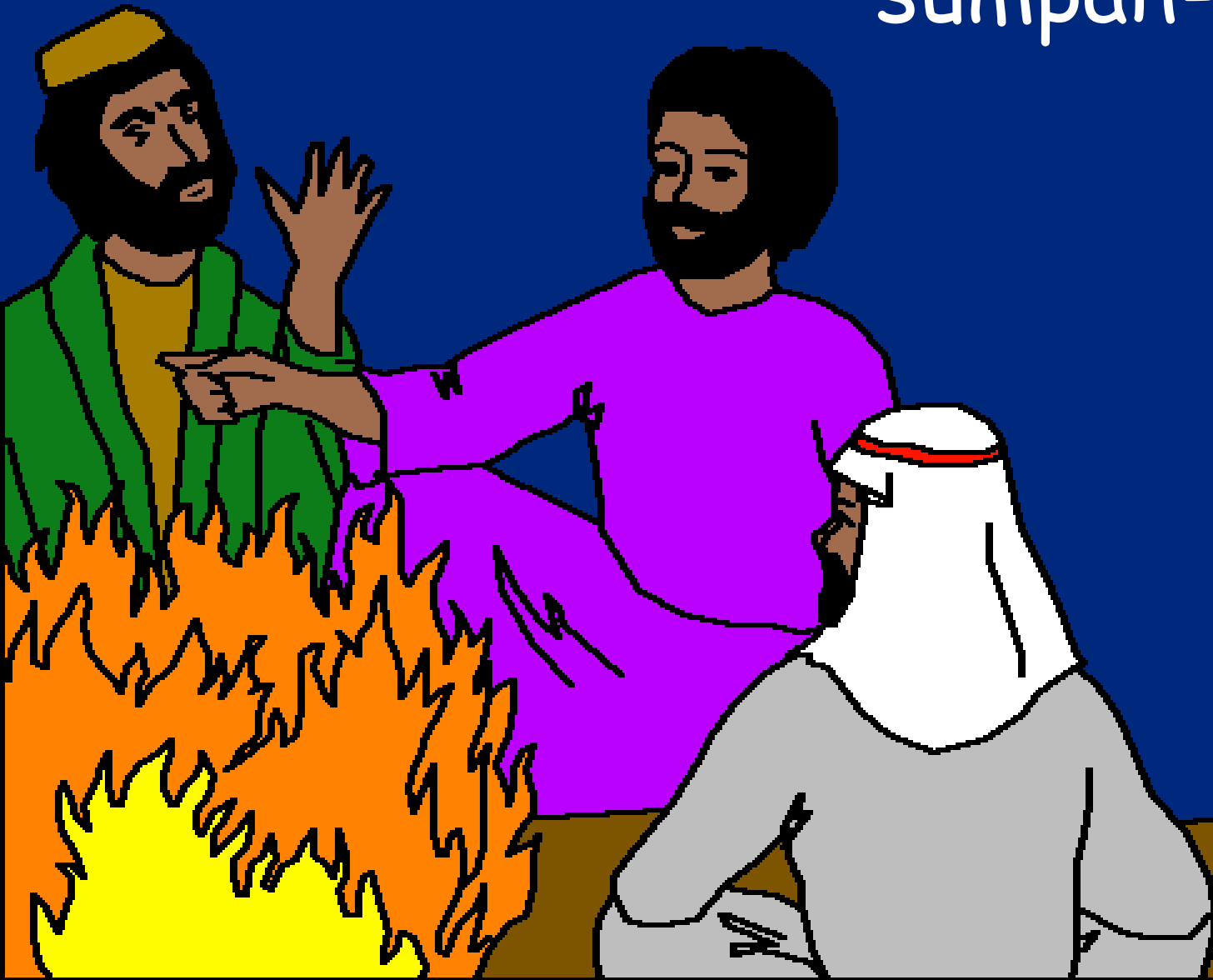
Ana kaping telu wong-wong  
namatké lan ngenali Pétrus lan  
ngucap, "Kowé  
ya sering  
bareng  
Yésus!"



Kaping telu uga Pétrus nyélaki,  
persis kaya sing dingendikaaké  
Gusti Yésus  
sakdurungé.

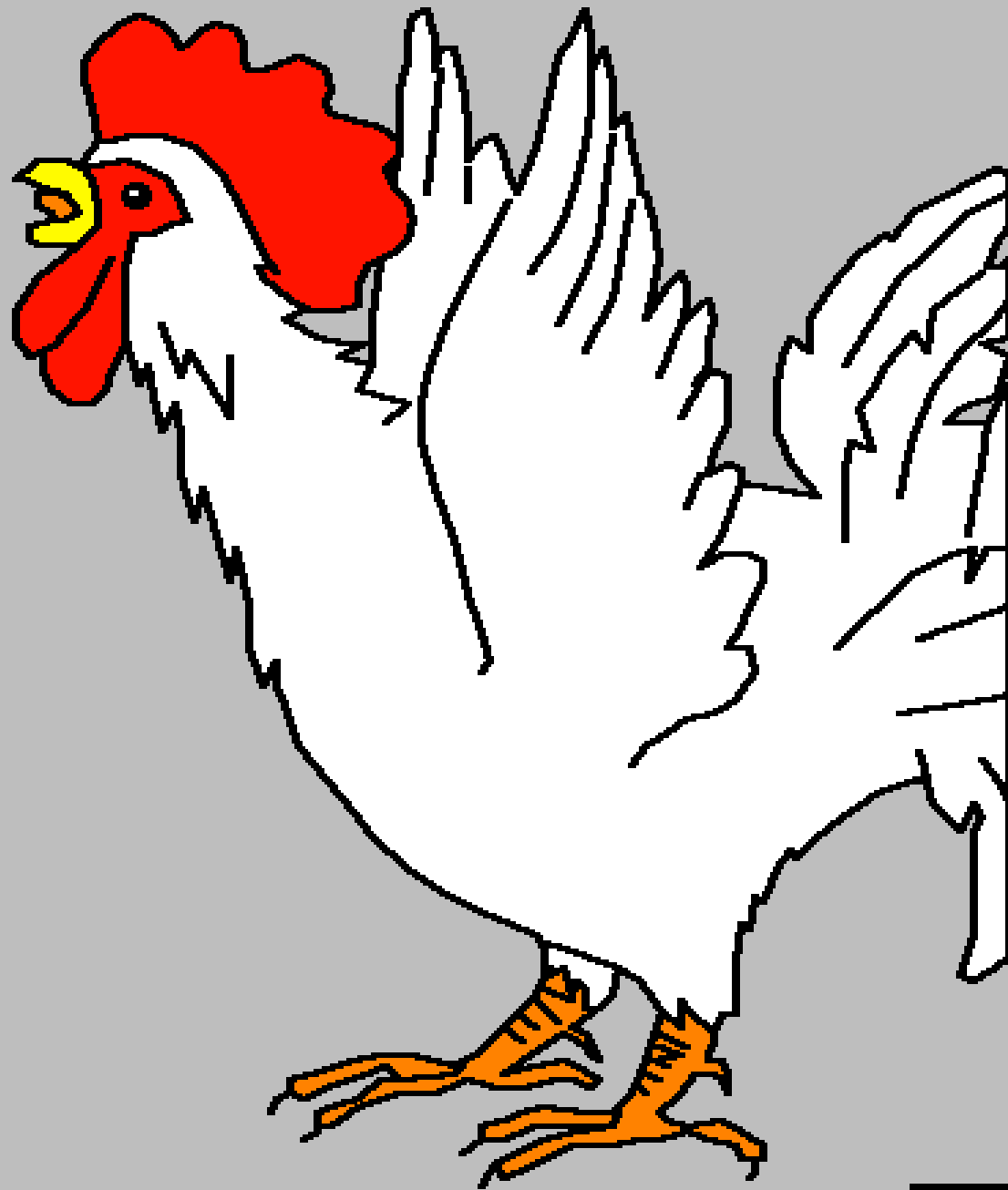


Malah Pétrus uga ngipat-ipati lan sumpah-sumpah.



COCK-A-  
DOODLE-  
DOO

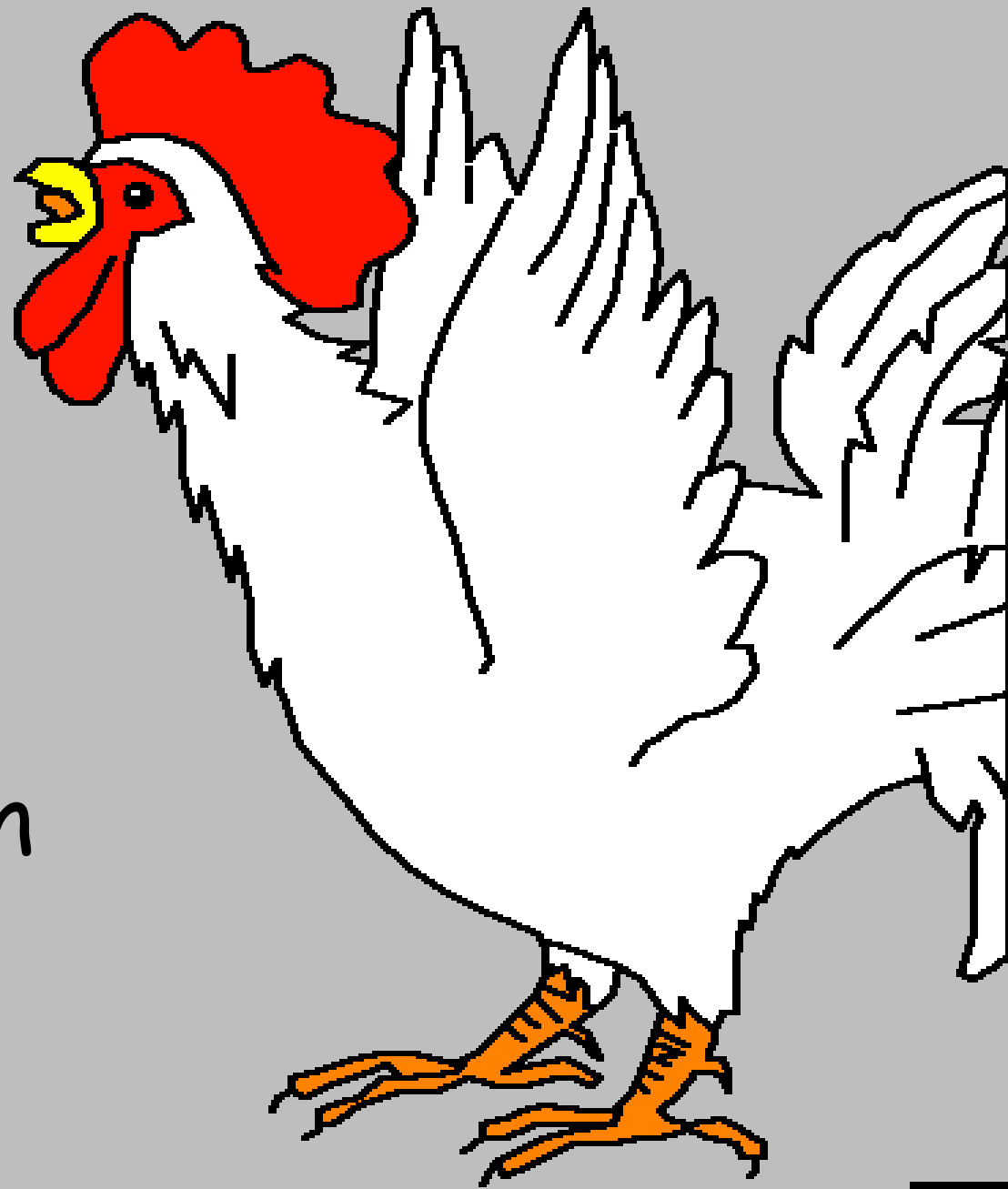
Persis  
ing wektu  
iku, ana jago  
kluruk. Suwara  
iku kaya-kaya  
suarané Gusti  
Yésus marang  
Pétrus.

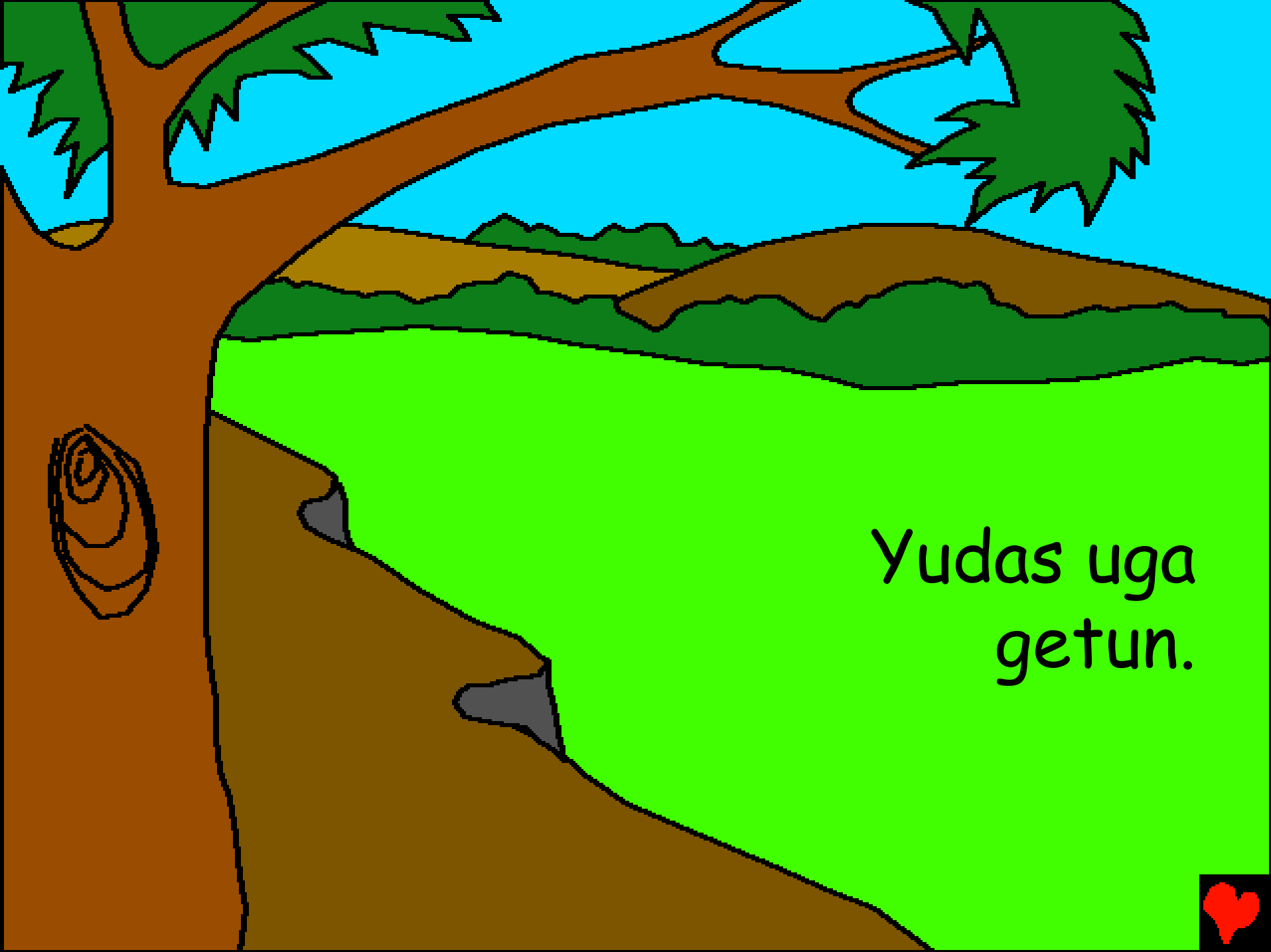




COCK-A-  
DOODLE-  
DOO


Pétrus banjur  
éling marang  
pangandikané  
Gusti Yésus, lan  
banjur nangis  
kanthi sedhah  
banget.





Yudas uga  
getun.






Dhewèké ngerti yen  
Yésus babar pisan ora  
duwé kesalahan, ora  
nglakoni dosa utawa  
tumindak jahat.





Yudas banjur mbalèkaké  
dhuwit 30 sèkel pérak  
iku, nanging para  
imam ora gelem  
nampa.





Yudas banjur  
mbuwang dhuwit  
mau nang ngisor,  
banjur metu - lan  
nggantung  
dhiri.





Para imam nggawa Gusti  
Yésus ngadhep Pilatus,  
gubernur Romawi  
ing wilayah  
kono. Pilatus  
ngendika, "Aku

ora nemu kesalahané

Wong Iki."

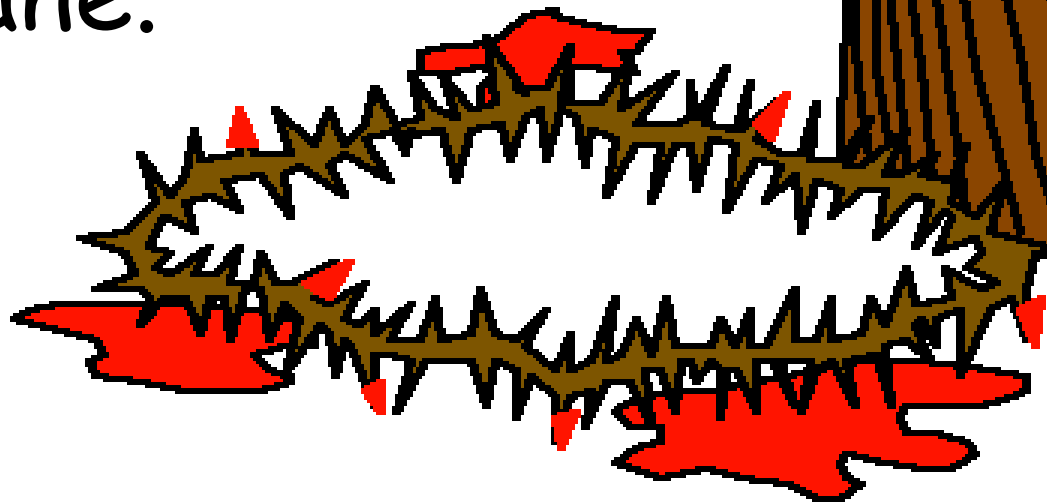




Nanging wong akèh  
terus bengak-bengok  
uniné: "Kasaliba  
Wong Kuwi!  
Kasaliba!"

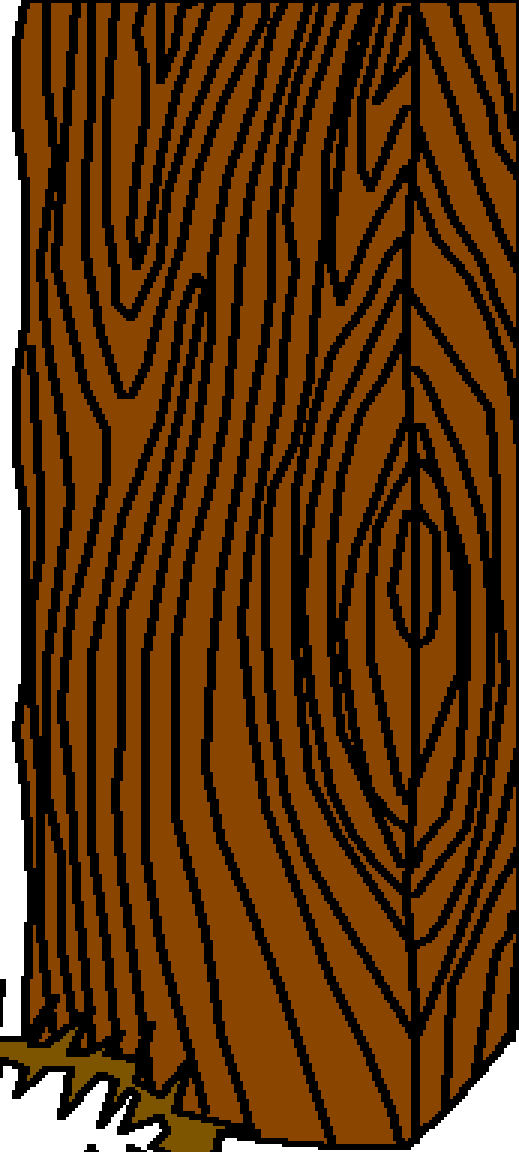
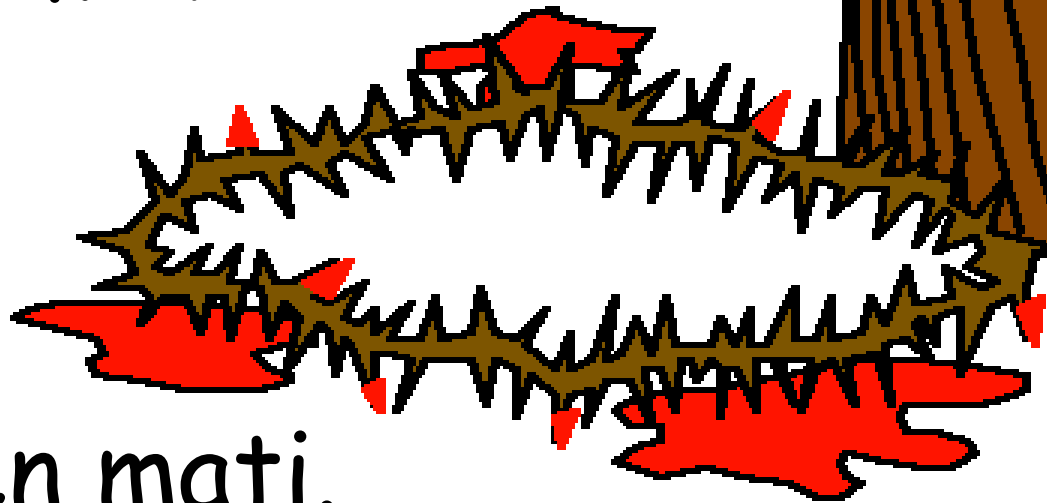


Pungkasané Pilatus nyerah  
lan mutus supaya Yésus  
diukum mati disalib. Para  
prajurit njotosi Gusti  
Yésus, ngidoni pasuryané,  
lan uga mecuti  
Panjenengané.






Wong-wong iku kanthi  
kejem padha gawe makutha  
saka eri sing dawa-dawa  
lan landhep-landhep,  
dianggokaké ing mustakané  
Gusti Yésus. Banjur  
wong-wong mau  
maku Gusti  
Yesus  
nang kayu  
salib, cikbèn mati.



Gusti Yésus wis pirsá yén  
Panjenengané arep séda mawa  
cara sing kaya ngono.

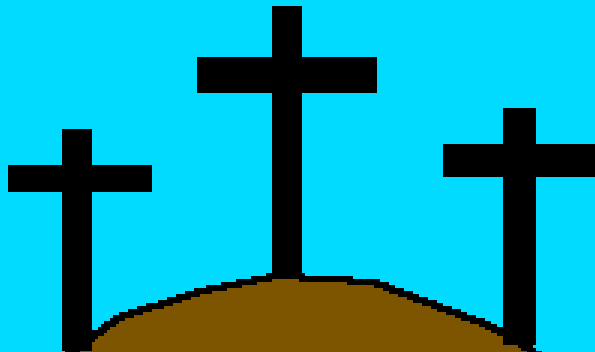
Gusi uga pirsá  
yén sédané bakal  
nggawa pangapura  
kanggo



wong-wong  
dosa sing percaya  
marang Panjenengané.



Ana wong jahat loro sing disalib  
bareng Yesus, ing kiwa lan  
tengene. Sing siji  
percaya marang  
Gusti Yesus - lan  
nderek Gusti nang  
Swarga. Sing  
sijine ora  
ngandel.



Sakwisé  
ngrasakaké  
sengsara  
pirang-pirang  
jam, Yésus  
ngendika,

"Wis  
rampung,"  
lan banjur séda.  
Pakaryan utawa  
gawéané wis  
dirampungaké.



Mitra-mitrané  
Gusti nyarèkaké  
Panjenengané  
nang pesaréan  
sing anyar.



Banjur para prajurit  
Romawi nyègel  
lan njaga  
pesaréan  
mau.



Dadiné, babar pisan  
ora ana wong  
sing bisa mlebu  
utawa metu  
ing kubur  
kuwi.



Yèn crita iki rampung  
ing kéné, wah  
mesthi kaanané  
nyedhihaké  
banget.

Nanging Gusti Allah  
nindakaké perkara  
sing ajaib. Gusti  
Yésus ora tetep  
séda.





Isih ésuk umun-umun  
ing dina kapisan  
minggu iku,  
sawenèh  
murid-  
muridé

Gusti  
Yésus  
weruh yèn watu  
kanggo nutup pasaréané  
Gusti wis semingkir  
saka kuburan iku.



Bareng niliki njeroné,  
Gusti Yésus wis  
ora ana nang  
kono.



Salah siji saka para wanita  
iku tetep ing kono karo  
nangis nang sandhing  
kuburan. Banjur  
Gusti Yesus



marang dhewèké!



Dhewèké dadi  
seneng banget lan  
énggal-énggal bali  
nyritakaké marang  
para murid liyané.



"GUSTI YESUS  
GESANG. WIS  
WUNGU. GUSTI  
YESUS WIS ORA  
SEDA MANEH!"



Ora let suwe Gusti Yésus  
ngrawuhi para murid, lan  
nuduhaké astané sing ana tilas  
pakuné. Pancèn bener. GUSTI  
YÉSUS WIS GESANG MANÈH!



Gusti ngapura Pétrus sing nyélaki Panjenengané, lan ngendika marang para sekabat supaya nyritakaké marang kabèh wong bab Panjenengané.



Sakterusé, Gusti Yésus kondur  
nang swarga, yaitu dalemé Gusti  
Yésus sing wiwitan, sakdurungé  
rawuh ing Natal  
sing kapisan.





# Paskah Pisanan

Crita saka Pangandikané Gusti, Kitab Suci

bisa digolèki ing

Matius 26-28, Lukas 22-24,  
Yohanes 13-21

“Kawedharipun pangandika Paduka punika  
madhangi.” Jabur 119:130



cunthel



Crita Kitab Suci iki nyritaaké bab Gusti Allahé awaké dhéwé sing luwar biasa, sing nitahaké kita kabèh, sing ngersaaké supaya kowé wanuh marang Panjenengané.

Gusti Allah pirsá yèn awaké dhéwé wis nglakoni prakara sing èlek-èlek, sing disebut déning Gusti Allah, dosa. Ukumané dosa iku pepati, nanging Gusti Allah banget olèhé ngasihi marang kowe, mula ngirim Putrané Ontang Anting, utawa Putra sing ora ana Tunggalé, asmané Yésus, supaya séda disalib. Yesus diukum sebab dosa-dosamu. Banjur Gusti Yésus wungu manèh saka séda lan kondur menyang Swarga! Yen kowé pracaya marang Gusti Yésus lan nyuwun pangapura tumrap dosa-dosamu, Panjenengané bakal maringi pangapura! Panjenengané bakal rawuh lan urip nang atimu saiki uga, lan kowé bakal urip bareng Panjenengané saklawasé.



Yen kowé percaya yen iki bener,  
mara matura marang Gusti mengkéné:  
Gusti Yésus ingkang kawula tresnani, kawula pitados  
bilih Paduka punika Gusti, lan sampun manjalma dados  
manungsa supados séda kanggé nyirnaaken dosa-dosa  
kawula, lan sakpunika Paduka sampun gesang malih.  
Mugi rawuha ing gesang kawula lan apuntenana sedaya  
dosa kawula, supados kawula nggadhahi gesang énggal  
ing wekdal punika, lan bénjang badhé sesarengan  
kaliyan Paduka salaminipun. Mugi mitulungi kawula  
supados saged tansah mbangun turut dhumateng  
Paduka sarta gesang kagem Paduka, dados putra  
Paduka. Amin.

Maca Kitab Suci lan geguneman karo Gusti  
Yésus saben dina! Yohanes 3:16

